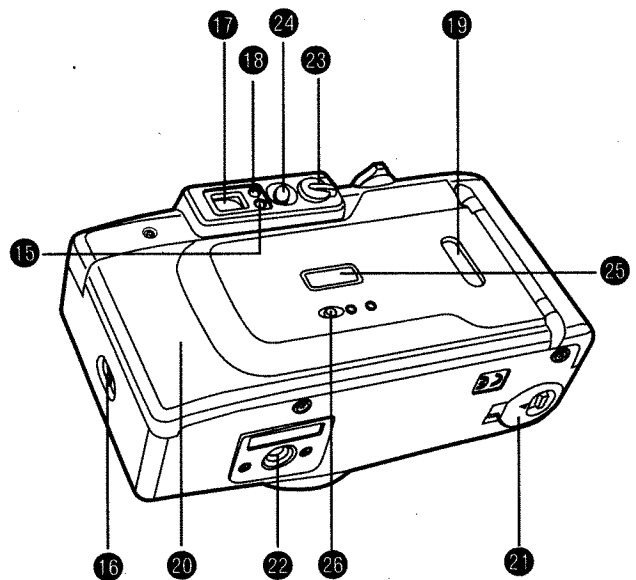
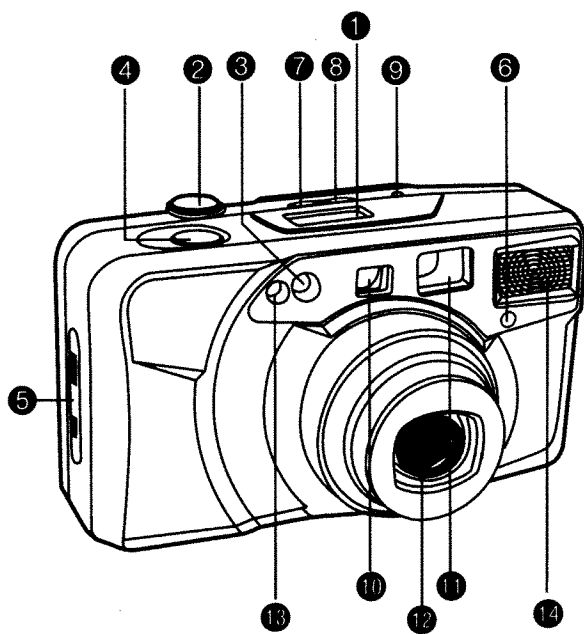
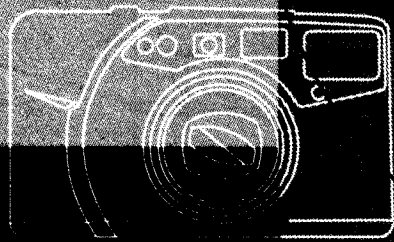
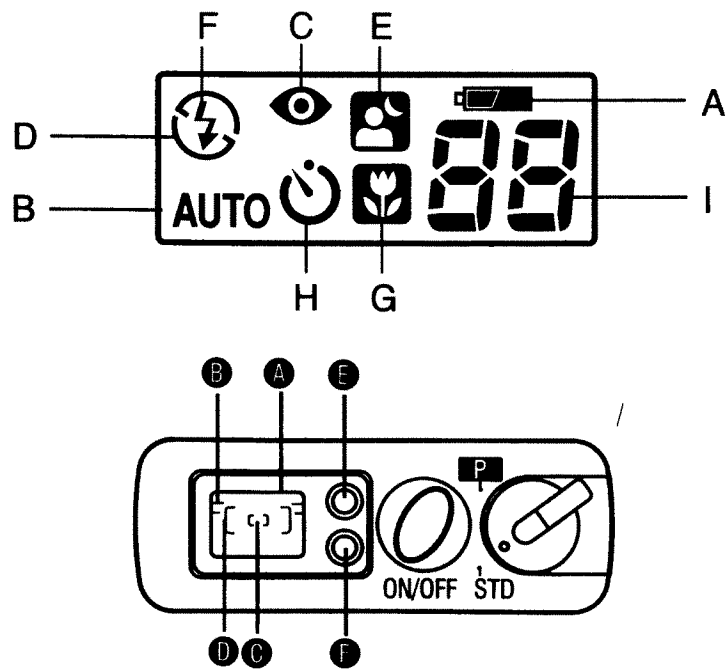


BEDIENUNGSANLEITUNG
 USER'S MANUAL MODE D'EMPLOI
 MANUAL DEL USUARIO
 MANUALE DI ISTRUZIONI
 GEBRUIKSAANWIJZING

JC 45/45d
 JENCOMPACT





2

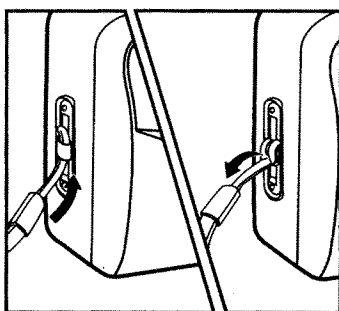


Fig. 1 Abb. 1

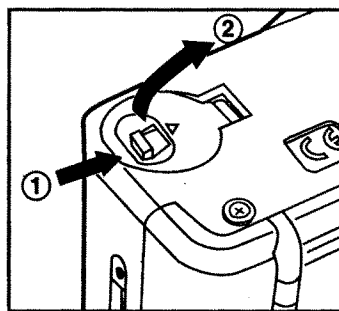


Fig. 2 Abb. 2

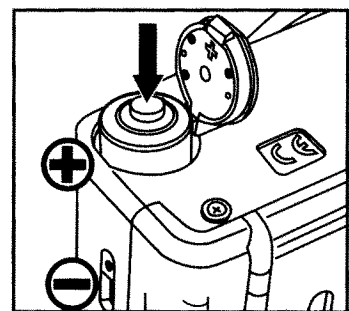
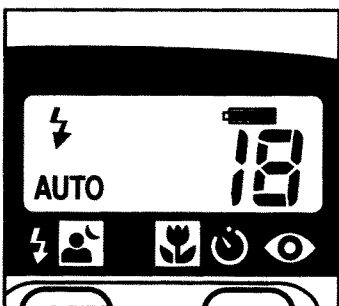
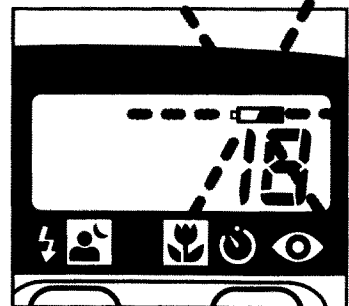
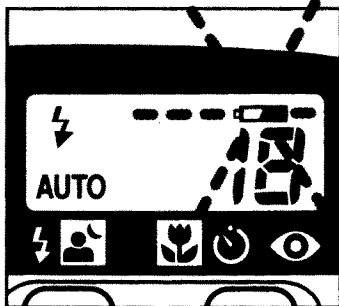


Fig. 3 Abb. 3



3 Fig. 4 Abb. 4



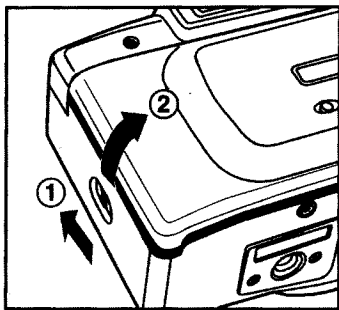


Fig. 5 Abb. 5

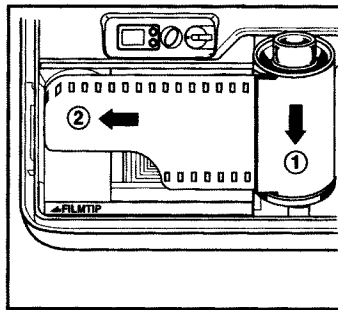
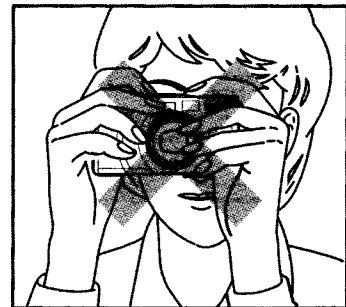
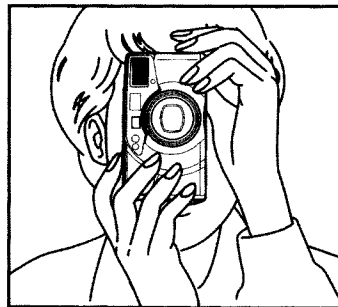


Fig. 6 Abb. 6



Fig. 7 Abb. 7



4

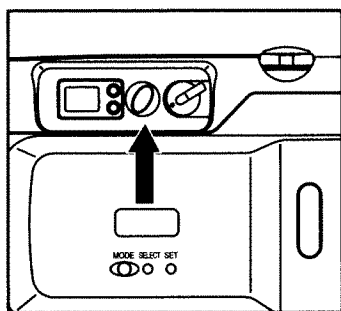


Fig. 8 Abb. 8

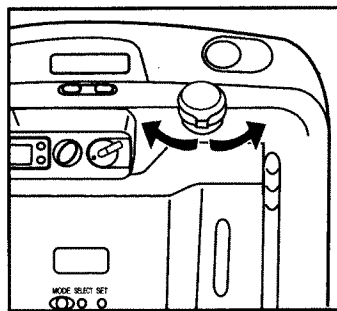


Fig. 9 Abb. 9

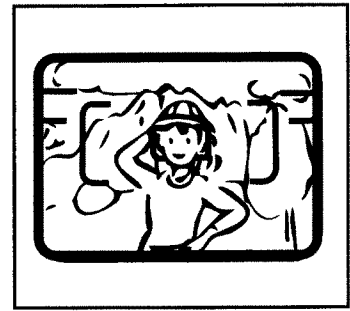
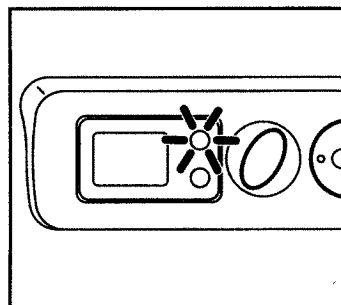


Fig. 10 Abb. 10



5 Fig. 11 Abb. 11

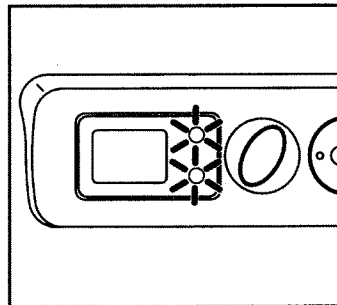


Fig. 12 Abb. 12



Fig. 13 Abb. 13

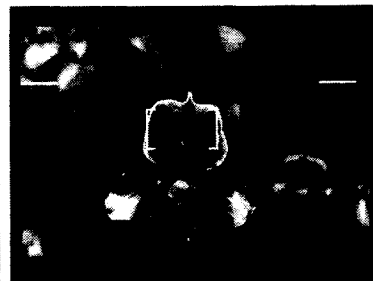


Fig. 14 Abb. 14

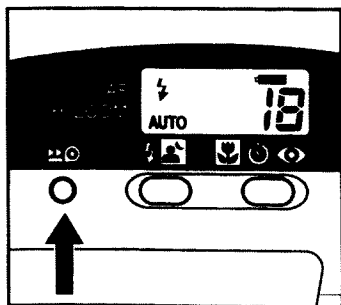


Fig. 15 Abb. 15

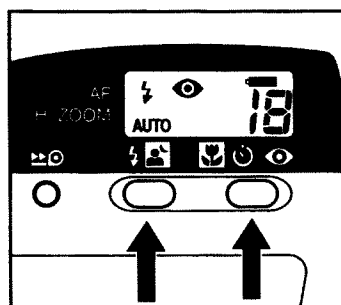


Fig. 16 Abb. 16

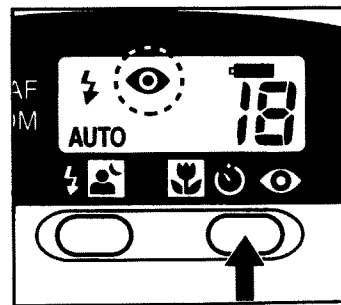


Fig. 17 Abb. 17

6

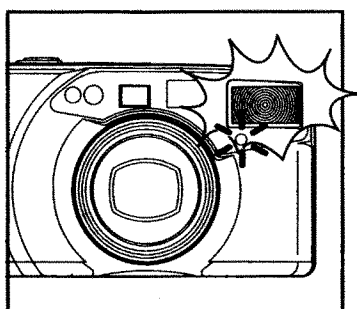


Fig. 18 Abb. 18

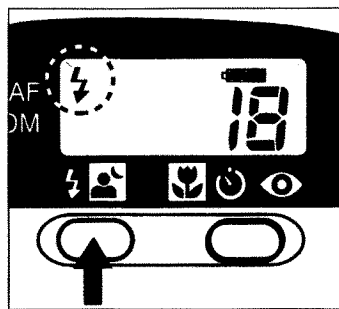


Fig. 19 Abb. 19

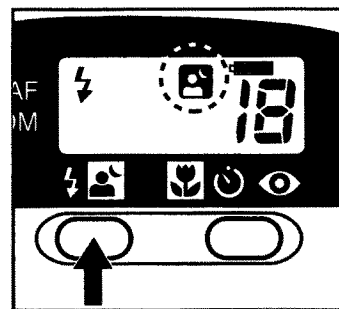


Fig. 20 Abb. 20

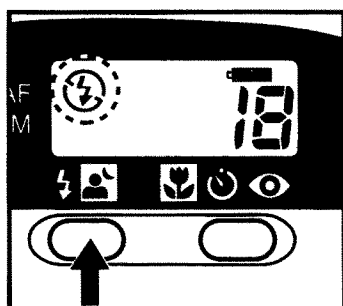


Fig. 21 Abb. 21

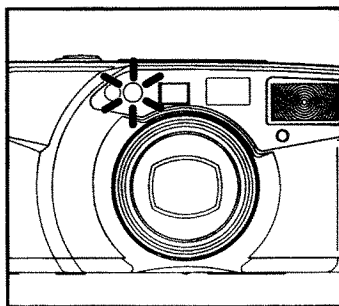


Fig. 22 Abb. 22

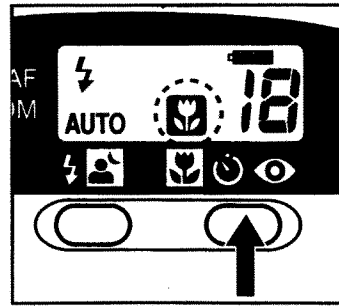


Fig. 23 Abb. 23

7

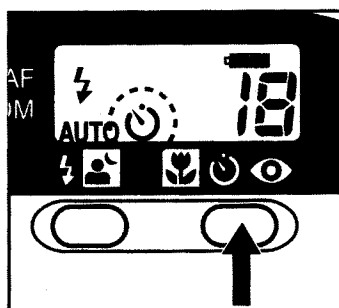


Fig.24 Abb. 24

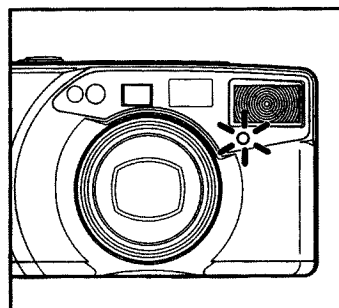


Fig. 25 Abb. 25

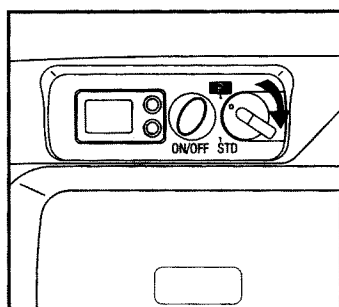


Fig.26 Abb. 26

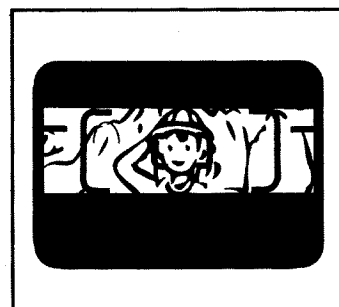
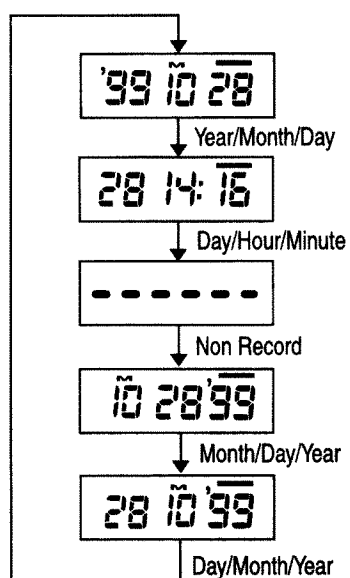
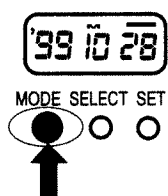


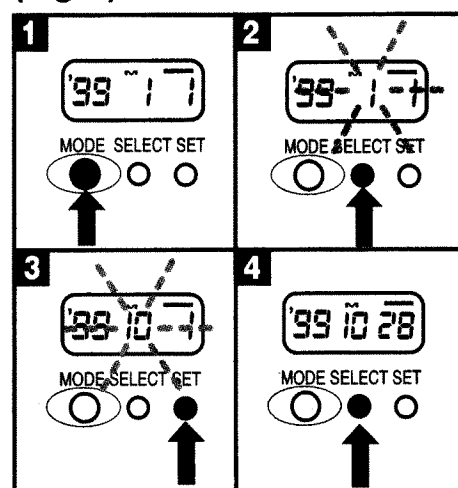
Fig. 27 Abb. 27

8

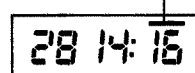
(Fig.A)
AUTO DATA



(Fig.B)



Record Mark





INHALT

Sicherheitshinweise	33	Benutzen der Modustaste	45
Bezeichnung der Kamerateile	36	Modus Rote-Augen Reduzierung	45
LCD-Anzeige	37	Blitzlichtmodus	46
Sucher	37	Nachtaufnahmemodus	47
Benutzen der Tragschlaufe	38	Blitz aus-Modus	47
Einlegen der Batterie	38	Autofokus-Rotlichtreflektor	47
Einlegen des Films	40	Nahaufnahmemodus	48
Halten der Kamera	40	Selbstausslösermodus	48
Fotografieren	41	Verwendung des Panoramamodus	49
Fotografieren mit automatischem Blitzlicht ..	42	Benutzen der automatischen	
Benutzung der Autofokusaktivierung	43	Datumseinblendung(Modell JC45d)	49
Nahaufnahmen	44	Wechseln der Einstellungen	49
Automatisches Zurückspulen	44	Einstellen des Datums und der Zeit	50
Zurückspulen teilbelichteter Filme	45	Technische Daten	51

SICHERHEITSHINWEISE

Verwenden Sie dieses Produkt nur zum Fotografieren. Zu Ihrer eigenen Sicherheit, benutzen Sie dieses Produkt nur der Bedienungsanweisung entsprechend und lesen Sie bitte aufmerksam die Hinweise zu den Warn- und Vorsichtssymbolen dieses Produktes, sie geben Ihnen Hinweise zur sachgemäßen Benutzung und zur Vermeidung von Schäden.

Warnhinweis:

Dieses Symbol weist Sie darauf hin, daß unsachgemäßer Gebrauch zu Verletzungen oder anderen Schäden führen kann.

Vorsicht:

Dieses Symbol weist Sie auf Dinge hin, die Sie unterlassen sollten, wenn Sie dieses Produkt benutzen.

33

1. Warnhinweise:

- ⊗ Nehmen Sie diese Kamera niemals auseinander. Die elektrischen Schaltkreise dieser Kamera enthalten sehr hohe Spannungen und können zu Verletzungen führen.
- ⊗ Werfen Sie die Batterie niemals ins Feuer, nehmen Sie sie niemals auseinander und versuchen Sie niemals, sie wieder aufzuladen.
- ⊗ Dieses kann einen Kurzschluß hervorrufen und eine Explosion und Verletzungen zur Folge haben.
- ⊗ Halten Sie die Batterien von Kindern fern.
- ⊗ Um Augenschäden zu vermeiden, richten Sie die Kamera niemals direkt in die Sonne.
- ⊗ Halten Sie den Kameratragschlaufe außer Reichweite von Kindern.
- ⊗ Wickeln Sie die Kameratragschlaufe niemals um Ihren Hals.

Setzen Sie die Kamera niemals extremer Hitze oder Kälte aus.

2. Vorsicht:

Zur Vermeidung von Augenverletzungen richten Sie das Blitzlicht niemals direkt auf die Augen (besonders bei Kindern).

Bitte benutzen Sie die Batterie nur für die Kamera. Unsachgemäße Benutzung der Batterie kann zu Schäden oder Verletzungen führen.

- * Vor wichtigen Ereignissen (z.B. Beruf, Heirat oder Urlaub) sollten Sie einige Fotos im voraus machen, um sicher zu gehen, daß die Kamera ordnungsgemäß funktioniert.

Es wird kein Schadensersatz geleistet, falls die unsachgemäße Benutzung der Kamera zu Verlusten führt.

Sie sollten immer Ersatzbatterien dabei haben, wenn Sie planen, wichtige Fotos zu machen.

3. Um noch bessere Fotos zu machen:

- * Benutzen Sie Nachts und in der Dämmerung eine längere Belichtungszeit. Wenn Sie fotografieren, benutzen Sie ein Stativ oder platzieren Sie die Kamera auf einen festen Untergrund, um verwackelte Fotos zu vermeiden.
- * Wenn Sie mit Blitz fotografieren und um verschwommene Bilder zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, einen lichtempfindlichen Film zu benutzen (ISO 400 oder höher). Halten Sie das Objektiv und den Sucher sauber. Da die Benutzung des Blitzlichts den Blitz stark aufheizt, kann er beschädigt werden oder sich verfärben, wenn die Oberfläche verschmutzt ist oder mit einem Handschuh berührt wurde. Säubern Sie die Blitzabdeckung, bevor Sie sie benutzen und vermeiden Sie es, sie zu berühren oder mit Ihrem Handschuh abzudecken, wenn Sie fotografieren.

4. Verlängern der Lebenserwartung der Kamera:

- ⊗ Setzen Sie die Kamera keiner Hitze und Feuchtigkeit aus. Setzen Sie die Kamera nicht direktem Sonnenlicht im Auto aus.
- ⊗ Sollte die Kamera Sand, Wasser, Regen oder Salzwasserdunst ausgesetzt worden sein, reinigen Sie sie sofort mit einem trockenen Tuch.
- ⊗ Setzen Sie die Kamera keinem Staub oder Sand aus; dieses kann die beweglichen Teile der Kamera beschädigen.
- ⊗ Unter Umständen kann Unvorsichtigkeit zu irreparablen Schäden an der Kamera führen.
- ⊗ Reinigen Sie die Kamera niemals mit organischen Lösemitteln wie z.B. Alkohol oder Verdünner.
- ⊗ Bei plötzlichen Temperaturwechseln kann das Objektiv beschlagen — z.B. wenn Sie die Kamera an einem kalten Tag in ein warmes Gebäude bringen.

35

- ⊗ Die Kamera ist ein empfindliches Präzisionsinstrument, lassen Sie sie niemals fallen, stoßen Sie sie nicht und klemmen Sie sie nicht ein, während Sie sie benutzen.

Bezeichnung der Kamerateile (Seite 1)

- | | |
|--|--------------------------------------|
| ● LCD-Anzeige/Belichtungsanzeige | ● Rote LED (Batterieladeanzeige) |
| ● Zoomhebel | ● Entriegelung der Kamerarückwand |
| ● Autom. Nachtscharfstellung | ● Sucherfenster |
| ● Auslösertaste | ● Grüne LED (Autofokusanzeige) |
| ● Tragschlaufenöse | ● Filmprüffenster |
| ● Rote-Augen Reduzierung/Kontrolleuchte | ● Kamerarückwand |
| Selbstauslöser | ● Batteriefachdeckel |
| ● Modustaste | ● Stativgewinde |
| ● Blitzlichtmodustaste | ● Standard/Panoramawahl |
| ● Taste zum vorzeitigen Zurückspulen des Films | ● Ein/Aus-Schalter |
| ● Sucherfenster | ● Zeit/Datumsanzeige (Modell JC45d) |
| ● Autofokussensorfenster | ● Einstellknopf für Dateneinstellung |
| ● Objektiv/Objektivabdeckung | (Modell JC45d) |
| ● Belichtungsmesser | |
| ● Blitz | |

LCD-Anzeige(Seite 2)

Diese Abbildung zeigt Ihnen die LCD-Symbole, die auf der LCD-Anzeige erscheinen.

- A Batteriesymbol
- B Automatischer Blitz
- C Rote-Augen Reduzierung
- D Blitz ein
- E Nachtaufnahmemodus
- F Blitz aus
- G Nahaufnahmemodus
- H Selbstauslösermodus
- I Anzeige Bildanzahl

Sucher

Der Sucher zeigt Ihnen das reale Bild, wie es von der Kamera durch das Objektiv aufgenommen wird.

- Ⓐ Rahmen der Bildgröße
- Ⓑ Nahaufnahmemarkierungen (Parallaxe-Korrektur)
- Ⓒ Autofokusrahmen (für Weitwinkel)
- Ⓓ Autofokusrahmen (für Teleobjektiv)
- Ⓔ Grüne LED (Autofokusaktivierung und Nahaufnahmewarnsignal)
- Ⓕ Rote LED (Blitzlichtanzeige und Warnsignal bei unzureichendem Licht)
- Ⓖ Panoramawahlschalter

Benutzen der Tragschlaufe (Abb. 1)

Sie können den hervorstehenden Teil des Einstellklips der Tragschlaufe zum Drücken der kleinen Tasten der Kamera verwenden.

Einlegen der Batterie (Abb. 2, 3, 4)

Diese Kamera kann nicht ohne Batterie verwendet werden.

- (1) Öffnen Sie das Batteriefach, indem sie den Verschuß des Batteriefachdeckels  in Pfeilrichtung drücken.
- (2) Legen Sie eine neue Batterie den +/- Markierungen der Batteriefachabdeckung entsprechend ein. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung mit einem Klick.
- (3) Die Batterie hat genügend Reserven zum Betrieb der Kamera, wenn das Batteriesymbol nach dem Anschalten auf dem LCD-Feld in schwarz erscheint.

(4) Benutzen Sie eine CR123A oder DL123A (3V) Lithiumbatterie.

1. Volle Leistung der Batterie: Das Batteriesymbol erscheint komplett in schwarz.
2. Batterieleistung schwach: Das Batteriesymbol erscheint zu 2/3 leer und zu 1/3 schwarz. Auch andere Symbole können angezeigt werden. Sie sollten die Batterie nun auswechseln.
3. Batterie leer: Das schwarze 1/3 fängt an zu blinken und Kamera kann keine weiteren Fotos machen. (Andere Modi können ebenfalls nicht angezeigt werden).

Wann Sie die Batterie auswechseln sollten

Um die Kamera in optimaler Betriebsbereitschaft zu halten, sollten Sie die Batterie sobald wie möglich nach dem Erscheinen des niedrigen Reserve-Symbols austauschen.

Hinweise zum Batteriewechsel

- 1) Schalten Sie die Kamera aus, bevor Sie die Batterie austauschen.
- 2) Wechseln Sie die Batterie so schnell wie möglich, wenn sich ein Film in der Kamera befindet (die Datumsanzeige wird fünf Sekunden nach dem Entfernen der Batterie automatisch gelöscht und muß dann erneut eingestellt werden).
- 3) Falls die Batterie während des Zurückspulens des Films ausgetauscht wird, kann es passieren, daß die Fotoanzeige eine blinkende Zahl (nicht "0") anzeigt, nachdem der Film vollständig zurückgespult wurde. Benutzen Sie in dieser

Situation die Taste zum vorzeitigen Zurückspulen des Films. Falls sich die angezeigte Nummer der Fotoanzeige nicht verändert, ist der Film vollständig zurückgespult worden.

39

Einlegen des Films (Abb. 5, 6)

Diese Kamera ist für 35mm (135) DX Code Filme ausgelegt. Die Lichtempfindlichkeit des Films (ISO 50-3200) wird automatisch nach dem Einlegen des Films eingestellt.

- (1) Drücken Sie den Verschuß der Kamerarückwand ● in Pfeilrichtung, um die Kamerarückwand ● zu öffnen.
 - * Vorsicht! Objektiv nach Öffnung der Kamerarückwand nicht berühren.
 - * Schauen Sie in das Filmprüf fenster ●, um festzustellen, ob sich ein Film in der Kamera befindet.
- (2) Einlegen des Films: Legen Sie die Filmrolle ein, ziehen Sie den Film ein kleines Stück heraus und gehen Sie sicher, daß der Film flach einliegt.
- (3) Gehen Sie sicher, daß das Filmende auf dem FILM TIP-Symbol, daß sich auf der Innenseite der Kamera befindet, aufliegt. Schließen Sie die Kamerarückwand.

- (4) Nach dem Schließen der Kamerarückwand wird der Film automatisch bis zum ersten Bild vorgespult.

- * Falls der Film nicht korrekt vorgespult wurde, erscheint eine blinkende "0" in der Fotoanzeige und die Kamera ist blockiert.
- * Öffnen Sie die Kamerarückwand und versuchen Sie, den Film erneut einzulegen.

Halten der Kamera (Abb. 7)

- * Halten Sie die Kamera mit beiden Händen und drücken Sie die Ellenbogen gegen Ihren Körper, wenn Sie Fotos machen.
- * Wenn Sie den Blitz benutzen und die Kamera senkrecht halten, sollte der Blitz ● immer oben sein.
- * Ein Foto wird unnatürlich aussehen (besonders Porträts), wenn Sie mit dem Blitz nach unten fotografieren.

40

- * Vermeiden Sie, das Objektiv ●, den Belichtungsmesser, den Autofokussensor ● oder den Blitz ● mit Ihren Fingern, Haaren oder der Kameratragschlaufe abzudecken.
- * Halten Sie die Kamera mit beiden Händen fest und drücken Sie auf den Auslöser.

Das CE-Symbol zeigt an, daß dieses Produkt EU-Vorschriften entspricht. 

Fotografieren (Abb. 8, 9, 10, 11)

- (1) Drücken Sie die Ein/Aus-Taste ●. Die Objektivabdeckung ● öffnet sich und das Objektiv fährt aus (Weitwinkelposition mit 38mm Brennweite). Der Strom wird eingeschaltet und die LCD-Anzeige ● wird aktiviert.
- * Falls das Objektiv verunreinigt ist, säubern Sie es vorsichtig mit einem trockenen Tuch.
- (2) Schauen Sie in den Sucher ●. Das Objektiv fährt

41

in die Telefotoposition, wenn Sie den Zoomhebel ● in Richtung "▲" schieben (140mm Telefotoposition).

- (3) Das Objektiv fährt in die Weitwinkelposition, wenn Sie den Zoomhebel in Richtung "▲▲" schieben (38mm Weitwinkelposition).
- (4) Nehmen Sie das Objekt, das Sie fotografieren wollen, in die Mitte des Bildrahmens (Autofokusrahmen).
- (5) Drücken Sie den Auslöser ● halb durch. Die grüne LED ● leuchtet auf, das Autofokussystem wird aktiviert. (Leuchtet auch die rote LED ● auf, dann wird für diese Aufnahme der Blitz benötigt.) Leuchtet die grüne LED ständig, dann ist die Fokussierung abgeschlossen. Blinkt die grüne LED dann kann die Kamera nicht optimal fokussieren (Sie können aber trotzdem auslösen). Deshalb den Auslöser wieder loslassen, das Objekt neu ausrichten (Autofokusrahmen, Entfernung zum Objekt) und Auslöser erneut halb

durchdrücken.

- (6) Drücken Sie den Auslöser ganz, um ein Foto zu machen. Der Film spult automatisch zum nächsten Bild vor.
- (7) Nach Beenden der Aufnahme drücken Sie bitte auf den Ein/Aus-Schalter, um die Kamera auszuschalten. Das Objektiv wird in die Kamera zurückgefahren, sobald der Strom abgeschaltet wird.
- * Falls Sie die Kamera angeschaltet lassen, aber nicht benutzen, schaltet sie sich nach fünf Minuten automatisch aus, das Objektiv wird in die Kamera zurückgefahren und die LCD-Anzeige zeigt die Anzahl der gemachten Fotos an.
- * Abstand zwischen der Kamera und dem Objekt:

38mm : 0,8 - ∞
140mm : 0,8 - ∞

Fotografieren mit automatischem Blitzlicht (Abb. 12)

- (1) Drücken Sie die Auslösetaste halb herunter—das Blitzlicht wird automatisch zugeschaltet, wenn das grüne Licht ● und das rote Licht ● gleichzeitig aufleuchten.
- (2) Drücken Sie die Auslösetaste ● ganz herunter, um mit Blitzlicht zu fotografieren.
- * Die längste Belichtungszeit in diesem Modus ist 1/45 Sec. für Weitwinkel und 1/70 Sec. für Nahaufnahmen. Halten Sie die Kamera ruhig.
- * Falls das rote Licht nach dem Fotografieren mit Blitzlicht blinkt, zeigt dies an, daß sich der Blitz wiederauflädt und die Auslösetaste vorübergehend blockiert ist.
- * Benutzen Sie den Modus "Rote-Augen Reduzierung", wenn Sie Personen mit Blitzlicht fotografieren.

Blitzlichtreichweite:

ISO 100

(38mm) Weitwinkel: 0.8m(2.6ft)~4.0m(13.1ft)

(140mm) Telefoto: 0.8m(2.6ft)~1.6m(5.2ft)

ISO 400

(38mm) Weitwinkel: 0.8m(2.6ft)~8.0m (26.2ft)

(140mm) Telefoto: 0.8m(2.6ft)~3.0m(9.8ft)

Benutzung der Autofokusaktivierung (Abb. 13)

Bewegen Sie das Objekt in den Autofokusrahmen.

(1) Drücken Sie die Auslösetaste  halb herunter, bis das grüne Licht  erscheint.

* Die automatische Belichtung (AE) wird zusammen mit dem Autofokus aktiviert.

(2) Halten Sie die Auslösetaste in dieser Position,

während Sie das Bild neu gestalten. Drücken sie die Auslösetaste ganz herunter, um die Aufnahme zu machen.

* Der Autofokus wird deaktiviert, wenn Sie den Finger von der Auslösetaste nehmen, bevor Sie fotografieren.

* Der Autofokus funktioniert nicht korrekt, wenn Sie versuchen, schwach beleuchtete oder graue Objekte, gleißende oder reflektierende Objekte, sehr kleine Objekte oder Objekte, die mit Regen, Dunst oder Rauch bedeckt sind, zu fotografieren. Falls Sie unter diesen Umständen fotografieren wollen, richten Sie die Kamera mit aktiviertem Autofokus auf ein Objekt mit gleicher Helligkeit und in gleicher Entfernung.

43

Nahaufnahmen (Abb. 14)

Das Teleobjektiv (140mm) kann ab 0.8m Entfernung vom Objekt benutzt werden.

(1) Gehen Sie sicher, daß sich das Objekt in dem Autofokusrahmen befindet, wenn Sie ein Objekt in 0.8~1m Entfernung fotografieren wollen.

* Das Objekt erscheint größer, wenn das 140mm Teleobjektiv ausgefahren ist.

(2) Bewegen Sie das Objekt in den Nahaufnahmerahmen, bevor Sie die Auslösetaste drücken.

* Sie können den Autofokus auch aktivieren, wenn sich das Objekt nicht im Autofokusrahmen befindet.

* Drücken Sie die Auslösetaste halb herunter. Ein blinkendes grünes Licht zeigt an, daß die Entfernung zum Objekt weniger als 0.8m beträgt (das Bild kann verschwimmen). Versuchen Sie es noch einmal, nachdem Sie sich vergewissert

haben, daß die Kamera weit genug entfernt ist.

* Das Benutzen eines Stativs für Aufnahmen mit Selbstauslöser verhindert ein Verwackeln der Kamera.

Automatisches Zurückspulen

(1) Der Film spult automatisch zurück, wenn das Ende des Films erreicht ist.

(2) Das Zurückspulen stoppt automatisch, wenn der Film komplett zurückgespult ist und eine blinkende "0" auf der LCD-Anzeige erscheint. Vergewissern Sie sich, daß eine blinkende "0" angezeigt ist, bevor sie die Kamerarückwand öffnen. Öffnen sie die Kamerarückwand und entnehmen Sie den Film.

* Falls der Film über die normale Bildanzahl hinaus benutzt wurde, können die beiden letzten Bilder doppelt belichtet worden sein.

44

Zurückspulen teilbelichteter Filme (Abb. 15)

Der Film kann vorzeitig zurückgespult werden. Benutzen Sie das hervorstehende Teil des Einstellklips der Tragschlaufe zum Drücken der Taste  zum Zurückspulen des teilbelichteten Films.

Benutzen der Modustaste (Abb. 16)

Die einzelnen Modussymbole erscheinen nacheinander auf der LCD-Anzeige, wenn Sie die Modustaste  oder die Blitzlichtmodustaste  drücken.

Die Kamera bleibt im eingestellten Modus, bis ein anderer Modus gewählt wird.

- * Wenn die Kamera ausgeschaltet und wieder angeschaltet wird, befindet Sie sich im Automodus.

45

Modus Rote-Augen Reduzierung (Abb. 17, 18)

Wenn Sie Portraitfotos einer Personen in schwachem Licht mit Blitzlicht machen wollen, kann die Reflektion des Blitzes auf der Netzhaut zu dem sogenannten Rote Augen Effekt führen. Der Modus Rote-Augen Reduzierung verringert diesen Effekt durch das Benutzen eines roten Vorblitzes, welcher eine Verkleinerung der Pupillen verursacht, bevor der Blitz aktiviert wird.

- (1) Drücken Sie die Modustaste, bis das Symbol  erscheint.
 - (2) Wenn Sie eine Person fotografieren, öffnet sich die Blende und der Vorblitz leuchtet auf, bevor das Blitzlicht aktiviert wird.
- * Das Blitzlicht wird etwa 0.5 Sekunden nach dem Vorblitz aktiviert. Gehen Sie sicher, daß sich die Kamera und die Personen, die Sie fotografieren, während dieser kurzen Zeitspanne nicht

bewegen.

- * Der Vorblitz funktioniert nicht unter hellen Bedingungen (im Auto-Modus) und im Blitz aus-Modus .

Blitzlichtmodus (Abb. 19)

Das Benutzen des Blitzlichtmodus hilft Ihnen, bessere Fotos unter schlechten Lichtbedingungen oder von hintergrundbeleuchteten Objekten zu machen .

- (1) Drücken Sie die Blitzlichtmodustaste, bis das Blitz an-symbol  angezeigt wird.
- * Der Blitz wird jetzt bei jeder Aufnahme ausgelöst, auch bei hellem Umgebungslicht.

Nachtaufnahmemodus (Abb. 20)

Damit kann ein Foto mit langer Belichtungszeit von einem Objekt in der Dunkelheit gemacht werden.

- (1) Drücken Sie die Blitzlichtmodustaste, bis das Symbol für Nachtaufnahme  erscheint. Nach Drücken des Auslösers kann jetzt eine Aufnahme mit langer Belichtungszeit bis zu einer Sekunde in der Dunkelheit gemacht werden.
- * Die automatische Belichtung (AE) stellt die richtige Belichtungszeit sicher.
- * Benutzen Sie ein Stativ, um ein Verwackeln der Aufnahme zu vermeiden.

Blitz aus-Modus (Abb. 21)

Der Blitz wird in diesem Modus nie aktiviert. Sie können diesen Modus benutzen, um ohne Blitz in der Dämmerung und Nachts oder in einem Museum, in dem die Verwendung von Blitzlicht verboten ist, zu fotografieren.

- (1) Drücken Sie die Blitzlichtmodustaste, bis das Blitz aus-Symbol  erscheint.
- * Da die Belichtungszeit sehr lang sein kann, empfehlen wir dringend die Benutzung eines Stativs.

Autofokus-Rotlichtreflektor (Abb. 22)

Wenn Sie Nachts oder in einem dunklen Raum fotografieren, wird der Autofokus-Rotlichtreflektor aktiviert, um die Entfernung zu bestimmen.

- * Wir empfehlen Ihnen die Benutzung eines Stativs, wenn Sie im Dunkeln fotografieren.

47

Nahaufnahmemodus (Abb. 23)

Dieser Modus erlaubt Ihnen, klare, scharfe Nahaufnahmen von Personen, Blumen, Insekten usw. zu machen.

- (1) Drücken Sie die Modustaste, bis das Symbol für Nahaufnahme  erscheint.
- (2) Sie können zwischen den folgenden Blitzlichtmodi wählen:
 - * Automatischer Blitzlichtmodus
 - * Blitzlichtmodus
 - * Blitz aus-ModusNahaufnahmen werden im automatischen Blitzlichtmodus gemacht, wenn kein anderer Modus gewählt wurde.

Selbstausslösermodus (Abb. 24, 25)

- * Dieser Modus kann mit jedem Blitzlichtmodus und im Nachtaufnahmemodus benutzt werden.

- (1) Drücken Sie die Modustaste, bis das Symbol für Selbstausslösermodus  erscheint. Drücken Sie die Auslösetaste und starten Sie den automatischen Zeitnehmer.
 - * Sobald der Zeitnehmer startet kann Fokus und Belichtung nicht mehr verändert werden.
- (2) Die rote LED an der Kamerafront blinkt, erst langsam, dann schnell.
 - Nach 10 sec löst die Kamera aus.
 - Nach erfolgter Aufnahme wird der Selbstauslösermodus automatisch abgeschaltet.
- * Falls Sie den bereits laufenden automatischen Zeitnehmer anhalten wollen, drücken Sie entweder noch einmal auf die Modustaste oder schalten Sie die Kamera aus.

48

Verwendung des Panoramamodus

Mit Verwendung des Panoramamodus können beim Fotografieren von Landschaften oder weit entfernten Objekten schärfere Bilder erzielt werden.

1. Schieben Sie den Standard/Panorama-Wahlschalter ● auf die Marke "P". (Abb.26)
 2. Richten Sie das zu fotografierende Objekt im Panoramarahmen ein und drücken dann den Auslöser, um eine Aufnahme zu machen. (Abb. 27)
- * Zum Abbrechen dieses Modus schieben Sie den Standard/Panorama-Wahlschalter einfach zurück.

Benutzen der automatischen Datumseinblendung (Modell JC45d)

Diese Kamera hat eine automatische Datumseinblendung, die durch eine Quarzuhr gesteuert wird und das Datum und die Zeit bis zum 31. Dezember 2049 aufdrucken kann.

Wechseln der Einblendung (Abb. A)

Durch Drücken der Modus-Taste kann die Art des Aufdruckes festgelegt werden.

(M/T/J,T/M/J,J/M/T,T/Zeit,kein Aufdruck)

- * Das Datum und die Zeit müssen nach einem Batteriewechsel neu eingestellt werden.

Einstellen des Datums und der Zeit (Abb. B)

- (1) Drücken Sie die Mode - Taste bis die gewünschte Form der Anzeige in der Reihenfolge M/T/J,T/M/J,J/M/T,T/Std:Min----- (kein Aufdruck) im Display erscheint.
- (2) Drücken Sie die SELECT-Taste. Zuerst blinkt das Jahr.
- (3) Drücken Sie die SET-Taste so oft bis der richtige Wert eingestellt ist.
- (4) Drücken Sie jetzt SELECT. Es blinkt der Monat. Über SET einstellen.
- (5) Drücken Sie SELECT. Es blinkt der Tag. Über SET einstellen.
- (6) Drücken Sie SELECT. Die Positionen hören auf zu blinken und das Ready-symbol (---) erscheint über der rechten Position. Die Kamera ist nun betriebsbereit.

- (7) Zur Einstellung der Zeit über die MODE-Taste diesen Modus aufrufen.
- (8) Drücken Sie SELECT. Die Stunden-Anzeige blinkt. Über SET einstellen.
- (9) Drücken Sie SELECT. Die Minuten-Anzeige blinkt. Über SET einstellen.
- (10) SELECT drücken. Der Doppelpunkt blinkt. Nochmals SELECT drücken.
Das Ready - Symbol (---) erscheint über der Minutenanzeige, die Kamera ist betriebsbereit.

Technische Daten

Typ:	35mm Kompaktkamera mit BIOTAR-Zoomobjektiv und eingebautem Blitz.
Film:	35mm DX Film (ISO50-3200); Bildformat: 24 x 36mm
Objektiv:	38mm /F3.9 ~ 140mm /F10, motorisiertes Zoomobjektiv
Auslöser:	Elektronisch gesteuerter Auslöser
Verschlußzeit:	1/45~1/300 Sekunde (in Auto-,Rote-Augen Reduzierungs-und Blitz an-Modus) 1/4~1/300 Sekunde (in Blitz aus-Modus) 1~1/300 Sekunde (in Nachtaufnahmemodus) 1/70~1/300 Sekunde (in Nahaufnahmemodus)
Schärfeneinstellung:	Passiver Autofokus (mit Autofokusaktivierungsfunktion)
Schärfebereich:	Standardmodus: 0.8m~unendlich Nahaufnahmemodus: 0.75m~1m (Tele) 0.7m~1m (Weit)
Sucher:	Tatsächliches Bild (mit Panoramamodusoption); Abdeckung: 83% oder größer Vergrößerung: 0.32 x (38mm) ~ 1.12 x (140mm)
Blitzlicht:	Eingebautes Blitzlicht, Ladezeit ca 7 Sekunden
Blitzlichtreichweite:	38mm (Wide):0.8m(2.6ft)-4.0m(13.1ft) (ISO 100) 140mm (Tele):0.8m(2.6ft)-1.6m(5.2ft) (ISO 100)

51

Fotografiermodi:	Funktionsmodi: Nahaufnahme, Selbstauslöser, Rote-Augen Reduzierung Blitzlichtmodi: Automatischer Blitz, Blitz ein, Blitz aus, Nachtaufnahme
Filmspulung:	Automatisches Laden, automatisches Vorspulen, automatisches Zurückspulen (mit Zurückspulen teilbelichteter Filme)
Filmgeschwindigkeit:	ISO 50 ~ 3200
Selbstauslöser:	ca.10 Sekunden Verzögerung
LCD-Anzeige:	Batteriestatus, Autoblitz, Blitz an, Blitz aus, Rote-Augen Reduzierung, Nachtaufnahme. Selbstauslöser, Bildanzahl
Stromquelle:	CR 123 Lithiumbatterie x 1
Abmessungen:	66.5mm(Höhe) x 120mm(Breite) x 56.7mm(Tiefe)
Gewicht:	ca.270g
Datumseinblendung:	5 Modi, (Modell JC 45d)
Sonstiges:	Automatische Abschaltung (nach ungefähr 5 Minuten), Stativgewinde

" Technische Änderungen vorbehalten ."